



# AMTSBLATT

www.stadt-hohenmoelsen.de

**Nr.: 5**

Jahrgang 25  
30. April 2015

**14. MAI BIS 17. MAI 2015**

## **HOHENMÖLSER FRÜHLINGSFEST**

**Vergnügungsmarkt**

mit

Autoskooter „DISCO – STAR“, Kinderkarussells,  
3 D – Simulator, Verlosung, Schießen, Süßes, Imbiss u. v. m.

**Öffnungszeiten**

Donnerstag, 14. Mai '15, 14:00 – 22:00 Uhr  
Freitag, 15. Mai '15, 14:00 – 23:00 Uhr  
Samstag, 16. Mai '15, 14:00 – 24:00 Uhr

Sonntag, 17. Mai '15, 14:00 – 20:00 Uhr

**Familihtag zu reduzierten Preisen**

**Änderungen vorbehalten!**

Es laden ein:  
die Stadtverwaltung Hohenmölsen und die Schausteller des Vergnügungsmarktes



Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Amtliche  
Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme  
Werbung



**Impressum:**

Herausgeber: Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister  
Redaktion: Stadt Hohenmölsen, Frau Beyer, Markt 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-143  
Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69  
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (03535) 489-0  
Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 6.105 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. *Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: 03535/489-111*



# HOHENMÖLSEN – STADTVERWALTUNG

## Bekanntmachung

### Durchführung des Erörterungstermins im Rahmen des Anhörungsverfahrens im Planfeststellungsverfahren „Errichtung und Betrieb einer Deponie der Deponieklasse I gem. DepV Mineralstoffdeponie am Standort Profen-Nord“ in der Gemarkung Großgrimma (Burgenlandkreis)

- Der Erörterungstermin beginnt am 19.05.2015, um 09:30 Uhr. Bei Bedarf wird die Erörterung am 20.05.2015, um 09:30 Uhr fortgesetzt.
- Alle Termine finden in der Kreisverwaltung Burgenlandkreis, Schönburger Straße 41, 06618 Naumburg, Kreistagssaal – Haus 2, Raum 2.317, statt.
- An den vorgenannten Terminen sollen die fristgerecht ergangenen Stellungnahmen und erhobenen Einwendungen erörtert werden.
- Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.
- Neben dieser Bekanntmachung erfolgen gesonderte schriftliche Einladungen.
- Die Teilnahme am Termin ist jedem, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben.
- Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann, dass verspätete Einwendungen unberücksichtigt bleiben und dass das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist.
- Durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
- Die Anhörungsbehörde fertigt von dem Erörterungstermin eine Niederschrift. Die Träger öffentlicher Belange, Verbände und Vereinigungen sowie die Einwender bzw. deren Vertreter, die am Erörterungstermin teilgenommen haben, können sich den sie betreffenden Teil aus der Niederschrift übersenden lassen.
- Ein diesbezüglicher Antrag kann auch im Erörterungstermin beim Verhandlungsleiter gestellt werden.

  
 Andy Haugk  
 Bürgermeister



#### Information an die Vereine der Stadt Hohenmölsen

Alle Vereine der Stadt Hohenmölsen sind aufgerufen, sich bis 31. Mai 2015 für die Bewirtschaftung des Festzeltes auf dem Marktplatz anlässlich des Herbstmarktes 2016 zu bewerben. Ansprechpartner für Rückfragen ist Frau Ungewiß, Tel. 034441/42252.

Bewerbungen sind an das Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Straße 2, 06679 Hohenmölsen, Fax. 034441/42251 oder Mail [Ungewiss@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Ungewiss@stadt-hohenmoelsen.de) zu richten.

## Fachbereich II – Ordnung und Soziales

### Schlachtier- und Fleischuntersuchung/Hausschlachtungen

Zu Beginn der neuen Schlachtsaison erhalten Sie die Übersicht über die beauftragten Tierärzte und amtlichen Fachassistenten, die in Ihrem Zuständigkeitsbereich die amtlichen Schlachtier- und Fleischuntersuchungen (bei Hausschlachtungen) absichern.

Verantwortlicher amtl. Fachassistent	Ortsteile
<b>Herr Hanf, René</b> Tel. 034441/21716 0160/99364245	Hohenmölsen, Keutschen, Oberwerschen, Rössuln, Wahlitz, Webau, Werschen, Zembschen
<b>Frau Kahl, Ines</b> Tel: 0173/3786280	Taucha, Aupitz, Granschütz

Sandra Rudolph  
 Fachbereich II – Ordnung und Soziales

## Bürgerinformation

### Sprechstunden der Regionalbereichsbeamten

Die Bürgersprechstunde der Regionalbereichsbeamten Hohenmölsen findet

**jeden 3. Dienstag  
 in der Zeit von 15:00 Uhr - 17:00 Uhr**

**und**

**jeden 1. Donnerstag  
 in der Zeit von 10:00 Uhr - 12:00 Uhr**

in Hohenmölsen in der Friedenstraße 9a statt.

Außerhalb der Sprechzeiten sind die Regionalbereichsbeamten unter 034441-440 erreichbar.

Pfeiffer PHM



## Satzung zur 1. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Hohenmölsen

Aufgrund des § 10 i.V.m. §§ 8 und 45 Abs. 2 Nr. 1 Kommunalverfassungsgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288) hat der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen in seiner Sitzung am 12.03.2015 folgende Satzung zur 1. Änderung der Hauptsatzung beschlossen:

### Artikel 1 Änderungen

Die Hauptsatzung der Stadt Hohenmölsen in der Fassung der Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen vom 31.01.2015 wird wie folgt geändert:

#### § 41. Abschnitt Punkt 2. b) lautet neu:

- b) Haushaltsausschuss

#### § 42. Abschnitt Satz 3 wird wie folgt neu formuliert:

Die Fraktionen bestimmen den Vorsitzenden aus der Mitte der den Ausschüssen angehörenden Stadträte, sofern nicht der Bürgermeister selbst Vorsitzender des Ausschusses ist.

#### § 61. Abschnitt Punkt b) lautet neu:

- b) Haushaltsausschuss

#### § 63. Abschnitt wird wie folgt neu formuliert:

Der Haushaltsausschuss besteht aus 6 Stadträten, aus deren Mitte der Vorsitzende gemäß § 4 der Hauptsatzung bestimmt wird. Der Ausschuss soll in beratender Weise zeitnah die Arbeit der Verwaltung unterstützen, mit dem Ziel, ein ordnungsgemäßes, zweckmäßiges und wirtschaftliches Verwaltungshandeln zu fördern.

Die Aufgaben werden wie folgt definiert:

1. Vorberatung des Haushaltsplanes/Haushaltssatzung, insbesondere Mitwirkung bei der Erstellung von Prioritäten in der Aufstellungsphase
2. Vorberatung aller haushaltsrelevanten Beschlüsse
  - Nachtragshaushalt
  - Mietverträge
  - Kreditaufnahme und kreditähnliche Verträge
  - Erwerb und Veräußerung von Vermögen
  - Mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung
  - Beantragung von Fördermitteln
3. Auswertung der genehmigten Haushaltssatzung/Haushaltsplan und Beratung zur Umsetzung der vom Landkreis gegebenen Hinweise/Forderungen
4. Abstimmung und Vorberatung erforderlicher Konsolidierungsmaßnahmen und deren haushaltswirtschaftliches Ergebnis

5. Vorberatung Kosten- und Gebührensatzungen  
Abgleich der haushaltsrelevanten Beschlüsse des Stadtrates mit den erzielten Ergebnissen der Umsetzung (Gebührensatzungen, Ergebnisse, Trends)

#### § 16 Abs. 3 wird wie folgt geändert:

##### Stadt Hohenmölsen

August-Bebel-Straße  
Am Fußgängerüberweg (stadtauswärts linke Seite)

##### Ortschaft Webau

OT Webau  
Postplatz (Grünfläche links vor Haus-Nr. 6)

##### Ortschaft Werschen

OT Werschen  
Hauptstraße 40 (ehemaliges Gemeindeamt)

##### Ortschaft Zembschen

OT Keutschen  
Ringstraße (Grünfläche vor Haus-Nr. 14)

##### Ortschaft Granschütz

OT Granschütz  
Ernst-Thälmann-Platz (Grünfläche gegenüber Haus-Nr. 8)  
Bahnhofstraße 42

### Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

#### Genehmigungsvermerk:

Für o.g. Satzung wurde mit Schreiben vom 13.03.2015 beim Burgenlandkreis die Genehmigung gem. § 10 Abs. 2 KVG LSA beantragt.

Die Satzung wurde am 08.04.2015 unter dem AZ: 151 103/B/235 durch die Kommunalaufsicht des Burgenlandkreises genehmigt und wird hiermit ausgefertigt.

Hohenmölsen, 09.04.2015

Andy Haugk  
Bürgermeister





## Bekanntmachung der Stadt Hohenmölsen

### Beschluss zur Präzisierung der Grenzen des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes „Innenstadt Hohenmölsen“

**Gesetzliche Grundlage:** § 142 BauGB

**Beschlusstext:**

Das förmlich festgelegte Sanierungsgebiet „Innenstadt Hohenmölsen“ wurde am 27.04.1993 als Satzung beschlossen und am 01.04.1995 rechtswirksam. Die Erweiterung des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes wurde am 18.06.2003 beschlossen und am 01.07.2003 rechtswirksam.

Die Abgrenzung des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes „Innenstadt Hohenmölsen“ wird, wie nachfolgend näher bestimmt, präzisiert. Maßgebend für die Abgrenzung des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes „Innenstadt Hohenmölsen“ ist damit die im Lageplan (Anlage zum Beschluss) rot dargestellte Abgrenzungslinie (Maßstab 1:2500). Das förmlich festgelegte Sanierungsgebiet umfasst alle Grundstücke und Grundstücksteile innerhalb dieser abgegrenzten Fläche.

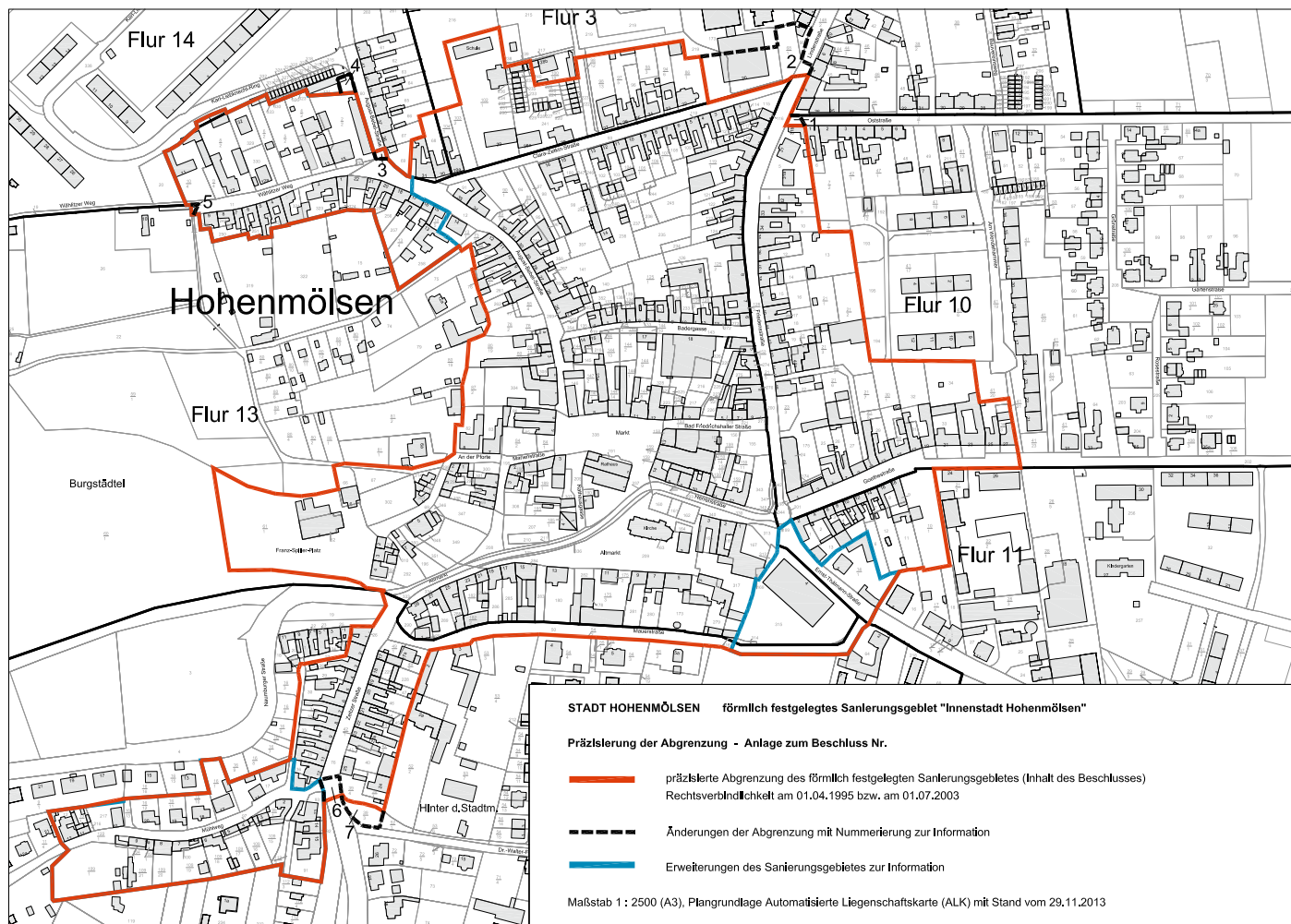
**Die Abgrenzung des Sanierungsgebietes wird präzisiert:**

1. Oststraße, Flurstück 3/1, Flur 10 (Verkehrsfläche) liegt außerhalb der Abgrenzung;

2. Lindenstraße, Flurstücke 66, 68/1 und 148/2, Flur 3 sowie Clara-Zetkin-Straße, Flurstücke 173 und 219, Flur 3 liegen außerhalb der Abgrenzung;
3. August-Bebel-Straße, Flurstück 60, Flur 14 (Verkehrsfläche) liegt außerhalb der Abgrenzung;
4. Wählitzer Weg, Teile des Flurstücks 2/2, Flur 13 liegen außerhalb der Abgrenzung;
5. Wählitzer Weg, Teile des Flurstücks 73/2, Flur 13 (Verkehrsfläche) liegen innerhalb der Abgrenzung;
6. Zeitzer Straße, Teile des Flurstücks 76, Flur 12 (Verkehrsfläche) liegen innerhalb der Abgrenzung;
7. Zeitzer Straße, Flurstück 39/3, Flur 12 liegt außerhalb der Abgrenzung.

**Begründung:**

Die städtebauliche Sanierung „Innenstadt Hohenmölsen“ soll im Jahr 2018 abgeschlossen werden. In Vorbereitung der Abrechnung der Maßnahme und Aufhebung der Sanierungssatzung werden derzeit die sanierungsbedingten Bodenwertsteigerungen durch den Gutachterausschuss ermittelt.





Die Präzisierung der Abgrenzung des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes wurde durch den Gutachterausschuss empfohlen.

Die Präzisierungen 1, 3 und 6 betreffen Teilflächen von öffentlichen Verkehrsflächen, bei denen nunmehr bestimmt wird, dass sie außerhalb des Sanierungsgebietes liegen. Die Teilflächen gehören zu Straßen außerhalb der Abgrenzung.

Die Präzisierungen 2 und 7 betreffen Grundstücke oder deren Teilflächen, für die die Eigentümer Straßenausbaubeiträge gezahlt haben oder zur Zahlung dieser Beiträge heranzuziehen wären. Um entsprechend den Regelungen des § 154 BauGB (Ausgleichsbeiträge) eine Doppelbelastung der Grundstückseigentümer zu vermeiden, werden diese Flurstücke vollständig aus der Abgrenzung herausgenommen.

Die Präzisierung 4 betrifft den Teil eines Flurstücks, der nicht unmittelbar mit der städtebaulichen Sanierungsmaßnahme im Zusammenhang steht.

Die Präzisierung 5 betrifft den Teil einer Verkehrs- bzw. Wegfläche, die unmittelbar mit der städtebaulichen Sanierungsmaßnahme im Zusammenhang steht und in die Erneuerung der Straßenfläche Wählitzer Weg erneuert wurde.

## Senioren- und Behindertenbeirat

### Der Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt Hohenmölsen informiert:

Am 30. April 2015 von 09:00 – 11:00 Uhr findet unsere nächste Sprechstunde in der Rathausgasse 2 statt.

Dort können Sie Ihre Probleme, Hinweise und Kritiken loswerden und mit uns ins Gespräch kommen. Wir stellen Ihnen kostenlos verschiedene Informationsbroschüren zur besseren Bewältigung des Alltages zur Verfügung.

#### Hier ein kurzer Überblick:

- Vom Bundesjustizministerium
  - „Neue Rechte für Verbraucherinnen und Verbraucher“
  - „Ratgeber für Patientenrechte“
  - „Betreuungsrecht“
  - „Patientenverfügung“
  - „Erben und Vererben“
- Vom Ministerium für Justiz und Gleichstellung des Landes Sachsen-Anhalt
  - „Betreuung und Vorsorge, ... das geht jeden etwas an ...“

**Außerdem möchte der Beirat schon jetzt alle Senioren der Stadt einschließlich aller Ortsteile zu einer Feierstunde anlässlich des 11. Deutschen Seniorentages am 2. Juli 2015, um 14:00 Uhr, ins Bürgerhaus einladen.**

Ines Linßner  
- Verantwortliche für Öffentlichkeitsarbeit des SBB -

## Bekanntmachung der Stadt Hohenmölsen

### Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit zur 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen hat in öffentlicher Sitzung am 16.04.2015 den Billigungs- und Auslegungsbeschluss für den Vorentwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“ gefasst.

Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Der Vorentwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“ bestehend aus der Planzeichnung [Teil A], den textlichen Festsetzungen [Teil B], der Begründung mit Umweltbericht liegt in der Zeit vom

**6. Mai 2015 bis zum 22. Mai 2015**

in der Stadtverwaltung Hohenmölsen, im Fachbereich III – Technische Dienste, Platz des Bergmanns 2 in 06679 Hohenmölsen während der allgemeinen Dienstzeiten zu jedermanns Einsicht öffentlich aus:

Montag	06:45 - 12:00 Uhr	und 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	07:00 - 12:00 Uhr	und 13:00 - 17:30 Uhr
Mittwoch	06:45 - 12:00 Uhr	und 13:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	06:45 - 12:00 Uhr	und 13:00 - 16:00 Uhr
Freitag	06:45 - 11:45 Uhr	

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Anregungen oder Hinweise zum Vorentwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“ schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Es besteht die Möglichkeit der Erörterung.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“ unberücksichtigt bleiben, sofern die Stadt Hohenmölsen deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans nicht von Bedeutung ist.

Für die 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“ wird eine Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. (4) BauGB durchgeführt. Hierauf wird hingewiesen.

Hohenmölsen, 30. April 2015

  
Andy Haugk  
Bürgermeister





## Beschlüsse

### Bekanntmachung

der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 16. April 2015 gefassten Beschlüsse

**Beschluss-Nr. VI./08/2015**

Beschluss zur Legitimation des Vertreters des Abwasserzweckverbandes Saale-Rippachtal zur Eingliederung des Abwasserzweckverbandes Saale-Rippachtal in den Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Bad Dürrenberg

**Beschluss-Nr. VI./09/2015**

Beschluss zur Legitimation des Vertreters des Zweckverbandes für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Bad Dürrenberg zur Eingliederung des Abwasserzweckverbandes Saale-Rippachtal in den Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Bad Dürrenberg

**Beschluss-Nr. VI./10/2015**

Beschluss zu über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Haushaltsjahr 2011

**Beschluss-Nr. VI./11/2015**

Beschluss zur Festlegung der Wertgrenze für den Ausweis einzelner Investitionsmaßnahmen im Rahmen der Einführung des Neuen Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen LSA (NKHR LSA)

**Beschluss-Nr. VI./12/2015**

Beschluss zur Verlängerung der Gültigkeit der Gefahrenabwehrverordnung der Stadt Hohenmölsen vom 14. April 2005 in der zurzeit gültigen Fassung

**Beschluss-Nr. VI./13/2015**

Beschluss zum Maßnahmenplan zur Sanierung und Erneuerung von zwei Brücken in Werschen und Webau entsprechend Richtlinie zur Hochwasserschadensregulierung

**Beschluss-Nr. VI./14/2015**

Beschluss zur Billigung des Vorentwurfes der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13/1 „Freizeit- und Erholungspark Pirkau“

**Beschluss-Nr. VI./15/2015**

Beschluss zur Abwägung der Stellungnahmen aus der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark Hohenmölsen“ der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./16/2015**

Beschluss zur Satzung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04 „Industrie- und Gewerbepark Hohenmölsen“ der Stadt Hohenmölsen

**Beschluss-Nr. VI./17/2015**

Beschluss zur Ausübung des allgemeinen gemeindlichen Vorkaufsrechtes für das Flurstück 5/32 der Flur 15 der Gemarkung Großgrimma

Andy Haugk  
Bürgermeister

## Fachbereich I - Finanzen/Innere Verwaltung

### Bekanntmachung

#### Feststellung der Eröffnungsbilanz

Der Beschluss über die Feststellung der Prüfung der Eröffnungsbilanz zum Stichtag 01.01.2011 der Stadt Hohenmölsen wird zusammen mit dem Rechenschaftsbericht gemäß § 48 und den Anlagen gemäß § 47 Gemeindehaushaltsverordnung Doppik des Landes Sachsen-Anhalt hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die Eröffnungsbilanz der Stadt Hohenmölsen mit den Anlagen liegt gemäß § 120 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt, in der Fassung vom 17.06.2014,

**vom 4. Mai bis 12. Mai 2015**

während der üblichen Dienstzeiten im Rathaus, Zimmer 105, öffentlich aus.

Hohenmölsen, 17.04.2015

Andy Haugk  
Bürgermeister

### Bekanntmachung

des zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses  
der Stadt Hohenmölsen

am 7. April 2015 gefassten Beschlusses

**Beschluss-Nr. HFA VI./03/2015**

Beschluss zur Verwendung und Annahme von Spendengeldern

Andy Haugk  
Bürgermeister



## Bekanntmachungen

### Kartierung von Arten und Lebensräumen/Biotopen in der Einheitsgemeinde Stadt Hohenmölsen

Das Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt (LAU) als die nach § 2 Nr. 1 und 4 des Naturschutzgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (NatSchG LSA) zuständige Fachbehörde für Naturschutz beabsichtigt, die Kartierung und Bewertung von Arten, Biotopen und Lebensraumtypen durchzuführen, die im Zusammenhang mit der Erfüllung nachfolgender Aufgaben stehen:

- Artikel 6 und 17 der Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen und Artikel 4 Abs. 1 und 2 der Richtlinie 2009/105/EG über die Erhaltung der wildlebenden Vogelarten
- Beobachtung von Natur und Landschaft als Landesaufgabe, auch in Verbindung mit § 5 Abs. 1 der Verordnung über abweichende Zuständigkeiten für das Recht des Naturschutzes und der Landschaftspflege und über die Anerkennung von Vereinigungen
- Untersuchungen zur Verwirklichung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege gemäß §§ 1, 30-33, 37-39 des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) und § 21-23, 25, 28 NatSchG LSA.

In der Einheitsgemeinde Stadt Hohenmölsen werden im Rahmen landesweiter Untersuchungen in den Jahren 2015 bis 2020 Kartierungen und das Monitoring aller in Sachsen-Anhalt relevanten Tierarten, Pflanzenarten und Biotope/Lebensraumtypen sowie Untersuchungen zur Erstellung von Naturschutzfachplanungen durchgeführt.

Aufgrund des behördlichen Auftrages sind das Betreten von Feld und Wald gemäß § 3 Abs. 2 Satz 2 des Feld- und Forstordnungsgesetzes (FFOG) und das Befahren von Feld- und Waldwegen zur Erfüllung der gestellten Aufgabe mit PKW gemäß § 4 Abs. 1 Satz 2 Nr. 3 FFOG zu gestatten.

Den Beauftragten der Fachbehörde für Naturschutz (LAU) ist der Zutritt zu Grundstücken zum Zwecke von Erhebungen im Zusammenhang mit diesen Geländekontrollen auf der Grundlage der oben genannten Vorschriften in Verbindung mit § 30 NatSchG LSA und § 65 Abs. 3 BNatSchG zu gestatten. Es handelt sich dabei lediglich um eine Erfassung des Ist-Zustandes der Natur, grundsätzlich im nicht eingezäunten Bereich; Veränderungen an den Grundstücken sind damit nicht verbunden.

Die Eigentümer und Nutzungsberechtigten der betroffenen Grundstücke werden gebeten, diese Kartierungen zu unterstützen. Sie sind verpflichtet, solche Maßnahmen des Naturschutzes wie Prüfungen, Vermessungen, die Entnahme von Pflanzenproben, Bodenuntersuchungen sowie sonstige Arbeiten und Besichtigungen im Rahmen des Betretungsrechts des § 30 NatSchG LSA zu dulden.

### Änderungssatzung der Verbandssatzung des Unterhaltungsverbandes „Mittlere Saale-Weiße Elster“

Auf der Grundlage des Gesetzes über Wasser- und Bodenverbände (Wasserverbandsgesetz-WVG) vom 12. Februar 1991 (BGBl Nr. 11, S. 405) in der derzeit gültigen Fassung und des Wassergesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (WG LSA) vom 21. März 2013 (GVBl LSA Nr. 7 vom 27.03.2013) in der derzeit gültigen Fassung, beschließt der Verbandsausschuss des Unterhaltungsverbandes „Mittlere Saale-Weiße Elster“ am 28.01.2015 folgende Änderungssatzung der Verbandssatzung :

#### 1. **§ 8 Zusammensetzung und Wahl des Verbandsausschusses Abs. 1 erhält folgende Fassung:**

(1) Der Verbandsausschuss besteht aus 13 ordentlichen Mitgliedern sowie Vertretern aus dem Kreis der Eigentümer und Nutzer der zum Verbandsgebiet gehörenden Grundstücke als Berufene. Jedes ordentliche Mitglied hat einen Stellvertreter. Die Stellvertretung ist persönlich und bei der Wahl festzulegen. Wiederwahl, auch mehrmals, ist zulässig. Die Ausschussmitglieder sind ehrenamtlich tätig.

#### 2. **§ 9 Berufene, Berufungsverfahren Abs. 1 erhält folgende Fassung:**

(1) Es werden in den Ausschuss des Verbandes Eigentümer und Nutzer der zum Verbandsgebiet gehörenden Grundstücke berufen. Ein Berufener bzw. sein Stellvertreter können nicht gleichzeitig ordentliches Ausschussmitglied oder Vorstandsmitglied sein. Die Amtszeit der Berufenen entspricht der Amtszeit der Gemeinderäte.

#### 3. **§ 29 Beitragsverhältnis Abs. 1 erhält folgende Fassung:**

(1) Für die Aufgabe der Unterhaltung von Gewässern 2. Ordnung werden von den hierfür im Mitgliederverzeichnis geführten Mitgliedern Erschwernisbeiträge und Flächenbeiträge erhoben. Flächen, die nicht zum Niederschlagsgebiet eines Gewässers 2. Ordnung gehören, sind beitragsfrei. Die Beitragslast für die Erschwernisbeiträge verteilt sich auf die Mitgliedsgemeinden im Verhältnis der jeweiligen Einwohnerzahlen gem. § 158 des Kommunalverfassungsgesetzes zur Gesamteinwohnerzahl im Verbandsgebiet. Der Anteil des Erschwernisbeitrages insgesamt beträgt 10 % des Gesamtbeitrages. Der Gesamtbeitrag ergibt sich aus der Summe der Verwaltungs- und Unterhaltungskosten abzüglich der Einnahmen durch Mehrkostenerstattungen nach § 64 Abs. 1 WGLSA. Im Übrigen verteilt sich die Beitragslast im Verhältnis der Flächeninhalte der zum Verbandsgebiet gehörenden Grundstücke (Flächenbeitrag). Die Höchstgrenze für den Erschwernisbeitrag beträgt 100 % des Gesamtbeitrages, der ohne einen Erschwernisbeitrag zu zahlen wäre.

4. Die vom Verbandsausschuss am 28.01.2015 beschlossene Änderungssatzung und von der Aufsichtsbehörde genehmigte Satzung vom 14.06.1992, zuletzt geändert durch Ausschussbeschluss vom 12.06.2013, tritt rückwirkend zum 01.01.2015 in Kraft.

Ausgefertigt am: 28.01.2015

Petzold

Verbandsvorsteher



Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt**

**Evangelische Kirchengemeinde**

**Katholische Kirchengemeinde**



**Veranstaltungen  
des Evangelischen  
Kirchspiels Hohenmölsen – Land**

**Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen**

**Konfirmation**

02.05.2015 13:30 Uhr Langendorf/Elsteraue  
Gottesdienst zur Konfirmation

**Kantate**

03.05.2015 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**Taufe**

09.05.2015 15:00 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

**Rogate**

10.05.2015 10:00 Uhr Zeitz Fest-Gottesdienst

**Himmelfahrt**

14.05.2015 10:15 Uhr Nellschütz Gottesdienst  
am Sportplatz

**Pfingstsonntag**

24.05.2015 10:15 Uhr Hohenmölsen Gottesdienst

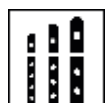
**Pfingstmontag**

25.05.2015 14:30 Uhr Göthewitz Gottesdienst

**Treffpunkte im Gemeindehaus – Altmarkt 13**



Mütterkreis – 12.05.2015, 15:00 Uhr  
Frauenhilfe – 13.05.2015, 14:30 Uhr  
Gesprächskreis – 26.05.2015, 19:30 Uhr  
Frauenklönkreis – 07.05.2015, 19:30 Uhr



Flötengruppe – donnerstags ab 16:00 Uhr  
Gitarrengruppe – mittwochs ab 15:30 Uhr  
außer in den Ferien



Junge Gemeinde – 08.05. u. 29.05.2015, 18:00 Uhr  
Neue Krabbelgruppe – dienstags 15:00 Uhr  
Kindertreff – freitags ab 15:30 Uhr  
außer in den Ferien



Gospelchor – montags 19:00 Uhr in Theißen  
außer in den Ferien  
Chor Muschwitz – dienstags 18:00 Uhr

**Öffnungszeiten des Gemeindebüros**

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13  
donnerstags, 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Tel. 034441-22910

**Pfarrer Johannes Rohr** Mobil: 0151-14458110

Mail: johannes.rohr86@gmail.com

**Die Katholische Mariengemeinde  
Hohenmölsen-Teuchern lädt ein**

Zurückblickend auf den Monat April danken wir allen,  
die mithalfen, dass unsere Ostereier-Ausstellung für viele  
ein großartiges Erlebnis war.

**In den Maigottesdiensten ehren wir  
die Mutter unseres Herrn!**

**Sonntag, 3. Mai 2015:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Hohenmölsen

**Dienstag, 5. Mai 2015:**

13:30 Uhr Senioren-  
Nachmittag in  
Hohenmölsen

**Sonntag, 10. Mai 2015: Muttertag**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Donnerstag, 14. Mai 2015: Hochfest Christi Himmelfahrt**

10:00 Uhr Gottesdienst in Hohenmölsen  
14:00 Uhr Gottesdienst in Teuchern, evt. mit anschließendem  
Besuch im biblischen Kräutergarten

**Sonntag, 17. Mai 2015:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

**Sonntag, 24. Mai 2015: Das hohe Pfingstfest**

Kollekte für Renovabis  
08:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Hohenmölsen

**Pfingstmontag, 25. Mai 2015:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Teuchern  
10:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Hohenmölsen

**Sonntag, 31. Mai 2015:**

08:00 Uhr Eucharistiefeier  
in Teuchern  
09:30 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen  
mit anschließendem Kirchencocktail



Seit über 300 Jahren feiert die Kirche im Mai die Gottesmutter, da „der schönste Monat des Jahres der schönsten aller Frauen geweiht sein soll“. Die Freude über die von Mühsende Natur erinnert an Maria, die Christus, das Heil der Welt, geboren hat.







## Evangelisches Kirchspiel Zorbau

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten und sonstigen kirchlichen Veranstaltungen im Evangelischen Kirchspiel Zorbau:

### Gottesdienste:

03.05.2015	09:00 Uhr	Zorbau	Präd. Zander
10.05.2015	14:00 Uhr	Kirche Taucha	Pf. Wisch
14.05.2015	10:00 Uhr	Sportplatz Nellschütz	Pf. Wisch/Pf. Rohr
23.05.2015	17:00 Uhr	Open-Air zu Christi Himmelfahrt Borau	Pf. Wisch

### Pfingstgottesdienst:

24.05.2015	10:30 Uhr	Granschütz	Sup <sup>in</sup> Kellner (Merseburg)
31.05.2015	10:30 Uhr	Anger Zorbau	Pf. Wisch

### Weitere Veranstaltungen:

12.05.2015	14:00 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Frauenkreis
28.05.2015	16:30 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Kindertreff

– Änderungen vorbehalten –

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter [www.kirche-bei-uns.de](http://www.kirche-bei-uns.de).



01.05.2015	10:00 Uhr	<b>Tag der offenen Tür der Ortsfeuerwehr Hohenmölsen</b> Feuerwehrgerätehaus
01.05.2015	10:00 Uhr bis 13:00 Uhr	<b>Musikalischer Frühschoppen und Kinderfest der IG BCE</b> Gartenanlage „Neues Leben“
01.05.2015	10:00 Uhr	<b>Skatturnier um den 1. Mai-Pokal</b> Gasthof Jaucha
01.05.2015	14:00 Uhr	<b>Umzug zum 1. Mai,</b> Stellplatz: Granschütz, Amselweg anschl. Maibaumsetzen im Turnergarten
01.05.2015 bis 03.05.2015		<b>Szene-Treffen POLARIS</b> Erholungspark Mondsee
02.05.2015	14:00 Uhr	<b>Frühlingskonzert des Mandolinenorchester</b> SKZ „Lindenhof“
07.05.2015	14:30 Uhr	<b>Spendenlauf – Hort Hohenmölsen</b> Hort, Nordstraße 4
09.05.2015	11:00 Uhr und 13:30 Uhr	<b>Feierstunden Jugendweihe</b> <b>Feierstunden Jugendweihe</b> Bürgerhaus Hohenmölsen
09.05.2015	18:30 Uhr	<b>„See in Flammen“</b> Erholungspark Mondsee
09.05.2015	19:00 Uhr	<b>„Neil Young“ Abend</b> ErlebnisKirche Wähilitz
14.05.2015	10:00 Uhr	<b>Skatturnier um den Himmelfahrtspokal</b> Gasthof Jaucha
14.05.2015 bis 17.05.2015		<b>Frühlingsfest</b> Franz-Spiller-Platz
22.05.2015 bis 24.05.2015		<b>Sportfest SV Keutschen e.V.</b> Sportplatz Keutschen
22.05.2015 bis 25.05.2015		<b>Tauchaer Pfingstbier</b> Volkshaus „Zum Rippachtal“ Taucha
22.05.2015 bis 25.05.2015		<b>Pfingstveranstaltungen in Werschen</b> Sportplatz Werschen
27.05.2015	19:00 Uhr	<b>Frühlingskonzert Gemischter Chor Granschütz</b> Kirche Granschütz

Änderungen vorbehalten!  
Ungewiß

## Konzerte und Veranstaltungen

### Frühlingskonzerte in der Zembschener Kirche



Sa., 02.05.2015, 19:00 Uhr  
Konzert mit Klarinette,  
Oboe und Orgel

So., 31.05.2015, 16:00 Uhr  
Konzert des Muschwitzter Chores

### Neil Young Abend mit der Old Ways Band



Sa., 09.05.2015, 19:00 Uhr  
ErlebnisKirche Wähilitz

Lieder des kanadischen  
Singer-Songwriters

Eintritt frei!

### Fest-Gottesdienst



So., 10.05.2015, 10:00 Uhr  
Franziskanerklosterkirche Zeitz

Gottesdienst zum Gedenken des  
450. Todestages des weltweit  
1. Evangelischen Bischofs  
Nikolaus v. Amsdorf



## Ausstellung

### Positive Resonanz zur Eröffnung der Ausstellung „150 Jahre Feuerwehr Hohenmölsen“



Am Ostersonntag kamen mehr als 50 Besucher in das „Haus der Stadtgeschichte“, um der Eröffnung der Feuerwehrausstellung beizuwohnen. Stadtwehrleiter Michael Geißler begrüßte alle Gäste auf das Herzlichste.



#### Entstehungsgeschichte

Vor fast einem Jahr kam Kamerad Geißler auf die Idee, zu unserem diesjährigen Jubiläum eine Ausstellung zu gestalten, die den Bürgerinnen und Bürgern zeigt, wie sich die Feuerwehr in den 150 Jahren technisch und gesellschaftlich entwickelt hat. In einer unserer monatlichen Feuerwehrversammlungen wurde eine separate Arbeitsgruppe gebildet. Die Arbeitsgruppe besichtigte zunächst die Räumlichkeiten im „Haus der Stadtgeschichte“. Dann galt es, ein Konzept für die Ausstellung zu entwerfen, Materialien von Kameraden zu sammeln und sich Präsentationsmöglichkeiten auszudenken. Alte Dienstprotokolle und Briefe von 1865 und später wurden gefunden. Wir nahmen Kontakt zum Sütterlin-Verein in Halle auf, der uns ehrenamtlich unterstützte und einige dieser wertvollen Dokumente transkribierte. In vielen Stunden putzten die Kameraden Pumpen, Erläuterungen für die Besucher wurden herausgeschrieben und Halterungen dafür gebaut oder Anschauungstafeln gestaltet. Vor vier Wochen standen die sechs Räume auf drei Etagen für uns bereit. Nun wurden z.B. Vitrinen poliert, Erklärungen laminiert, Technik heran gefahren, Tafeln angehängt und Puppen angezogen. Wir wussten vorher nicht genau, ob wir zu wenig oder gar zu viel Material zusammen gesucht hatten. Aber die Kooperation mit den Kameraden klappte

gut. Viele Ideen konnten umgesetzt werden und die Ausstellung wurde rechtzeitig fertiggestellt. Jetzt konnten wir die Fragen für das Quiz zusammenstellen, das die Ausstellung vor allem für Kinder und Jugendliche noch interessanter machen sollte. Kamerad Geißler dankte allen, die zum Gelingen der Ausstellung beigetragen haben. Danach stellte er in seiner Ansprache allen Anwesenden die Inhalte der Räumlichkeiten vor.

Im ersten Raum sieht man die Entwicklung der Pumpentechnik von 1937 bis heute. Außerdem werden eine Unterflurhydrantentrappe mit Standrohr und andere wasserführende Armaturen gezeigt. Im zweiten Raum der unteren Etage werden technisches Werkzeug und Kleingeräte für die Feuerbekämpfung, z.B. die Feuerpatsche und diverse Feuerlöscher, gezeigt. Eine Computer-Präsentation zeigt in ca. 20 Minuten die 150-jährige Geschichte der Feuerwehr Hohenmölsen durch Fotos von Mannschaften, Einsätzen, Fahrzeugen, Gerätehausbau und andere Höhepunkte. Das Treppenhaus wurde liebevoll mit einem Feuerwehrschauch und einer Strickleiter sowie mit zwei Puppen, die die DDR-Dienstuniformen der Feuerwehr tragen (Leihgabe FF Weißenfels), gestaltet.

Im oberen Flur findet man eine historische Bildmontage mit dem ersten Gerätehaus auf dem Franz-Spiller-Platz und dem Gerätehaus in der Ernst-Thälmann-Straße. In der Vitrine darunter befinden sich traditionelle Feuerwehrhelme (Leihgabe FF Weißenfels). Da die Jugendfeuerwehr in diesem Jahr ihr 20-jähriges Jubiläum feiert, wurde ihr ein Raum gewidmet. Feuerwehr-Jugendarbeit existierte bereits seit 1960, damals unter dem Namen AG Junge Brandschutz Helfer in der Erich-Weinert-Oberschule und in der Clara-Zetkin-Oberschule. Die Arbeit und großartige Entwicklung der Jugendfeuerwehrarbeit unserer Stadt wird dokumentiert durch z.B. Wettkampfkoffer, Uniformen, Seifenkiste, Fotos von Zeltlagern oder Maibaumsetzen und Briefe von Mitgliedern „Warum bin ich Mitglied der Jugendfeuerwehr?“. Im Raum nebenan wird an die Vereinigung der Feuerwehren Großgramma und Hohenmölsen im Jahr 1998 erinnert.



Wussten Sie, dass es in unserer Stadt einen eigenen Feuerwehr-Spielmannszug gab? Die Instrumente und Bilder dokumentieren in der Ausstellung die Existenz und beachtliche Ergebnisse des Feuerwehr-Spielmannszuges von 1957 bis 1967.



Vor 25 Jahren haben Kameraden die Feuerwehr Bad Friedrichshall besucht. Seit dem pflegen wir sehr freundschaftliche Beziehungen zu den Kameradinnen und Kameraden unserer Partnerwehr. In diesem Raum kann man Erinnerungen daran entdecken. Kamerad Geißler weist darauf hin, dass sich zu unserer Festwoche ca. 80 Feuerwehrgäste aus Bad Friedrichshall angemeldet haben.



Im fünften Raum sieht man die Entwicklung der Fahrzeugtechnik. Kamerad Sven Berthold (OF Granschütz) stellte uns für unsere Ausstellung seine Modellsammlung zur Verfügung. Er bildete die Modelle unserer Fahrzeuge detailgetreu nach. In Vitrinen kann man die alten Protokollbücher, Schriftstücke, Mannschaftsverzeichnisse, Mitgliedsausweise, Chroniken u.v.a.m. sehen. An den Wänden hängen Urkunden, Dienstvorschriften und viele interessante Fotos.



Im Dachgeschoss befindet sich das Feuerwehr-Spielzimmer für unsere jüngsten Besucher. Hier wurden Spiele aufgebaut, die sich mit dem Brandschutz befassen. Auf Memory-Bausteinen befinden sich die Notrufnummer, ein Feuerwehrschauch, ein Feuerwehrauto, ... Mit einem Telefon können die Kinder üben, wie man einen Notruf absetzt, sie können Feuerwehrsachen anziehen u.v.m.



Bürgermeister Andy Haugk lobte im Anschluss das enorme Engagement der Kameradinnen und Kameraden, die sich nicht nur ehrenamtlich bei der Feuerwehr einbringen, sondern auch zusätzlich die gesellschaftliche und kulturelle Entwicklung Hohenmölsens vorantreiben.

Wir hoffen, allen Besuchern mit unserer Ausstellung interessante Einblicke in die Geschichte der Feuerwehr Hohenmölsen gegeben zu haben!

*Christel Geißler  
Öffentlichkeitsarbeit FF Hohenmölsen*

GASTHOF JAUCHA

06679 Hohenmölsen ; Pirkauer Straße 2 ; Inhaber: Anja Blättner

Unsere Highlights im Mai!

Skat-Turniere zum Tag der Arbeit und am Herrentag!

Es laden ein:



1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.

und die Wirtin vom Gasthof Jaucha!

Unsere unterschiedlichen Räumlichkeiten eignen sich sehr gut für Feierlichkeiten und Veranstaltungen jeglicher Art!

Unsere veränderten Öffnungszeiten!

	03444 1/	Freitag: 17:00 – 22:00 Uhr
	22720	Samstag: 17:00 – 22:00 Uhr
		Sonntag: 17:00 – 21:00 Uhr

In Absprache sind natürlich auch Sonderöffnungszeiten möglich!

Wir liefern in Hohenmölsen für Ihre Party auch außer Haus!

Infos auch im Internet unter: [www.gasthofjaucha.de](http://www.gasthofjaucha.de)



Sanitär • Bäder • Heizung  
Spanndecken • Blechdächer

Beratung • Installation • Service

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89



**Kulturstiftung Hohenmölsen**

**Grunau LEBT! – Die Umsiedlung der Bäume von Grunau**



Jung und Alt, manche von weit her und andere aus der direkten Nachbarschaft – rund 80 Interessenten trafen sich am 21. März 2015 in der ehemaligen Ortschaft Grunau, welche dem Tagebau Profen weichen muss. Ausgerüstet waren sie mit Spaten, Töpfen und Naturführern.



Sie folgten einem Aufruf der Kulturstiftung Hohenmölsen. Diese hatte sich eine besondere Aktion einfallen lassen: Die Umsiedlung der Bäume von Grunau. Natürlich nur symbolisch. Denn die großen Exemplare ließen sich nach all den Jahren nicht mehr umsetzen, um so besser aber funktionierte es mit den vielen kleinen Setzlingen, die sich inzwischen ausgebreitet haben und ihren Weg ans Licht suchen. Diese gehen als „Patenkinder“ zu ihren neuen Besitzern, um sie an anderen Orten wieder auszupflanzen. Darunter überwiegend kleine Eichen, aber auch Ahorn, Weißdorn, Eschen oder Wildpflaumen. Bei der Bestimmung der Gehölze halfen Experten der GALA MIBRAG Service GmbH. Für gute Laune und den nötigen Schwung sorgten zudem die Jagdhornbläser Teuchern-Hohenmölsen.

Die Grunauer und Großgrimmaer haben an vielen Orten eine neue Heimat gefunden, hauptsächlich in Hohenmölsen, wo man

in Zukunft sicher das eine oder andere Grunauer Bäumchen entdecken wird. Zum einen am Südhang, aber auch in Hohenmölsen Nord, Wohnort vieler einstiger Dobergaster. Doch auch in anderen Regionen, die mit der bergbaubedingten Umsiedlungsgeschichte zu tun haben und mit denen unsere Region eng verbunden ist, wird man demnächst Grunauer Bäume finden, so zum Beispiel in Profen oder im Bergbau-Technik-Park im Leipziger Neuseenland.



Die Aufgabe der Kulturstiftung Hohenmölsen ist das Bewahren der Erinnerung an die Bergbaugeschichte im Zeitz-Weißenfelder Braunkohlenrevier. Die Aktion der Umsiedlung der Grunauer Bäume passte hier genau hinein, sie war ein gelungener lebendiger Brückenschlag zwischen dem Einst und dem Jetzt. Einerseits die Erinnerung an die Vergangenheit im Revier, andererseits der Blick ins Heute an die Orte, an denen die ehemaligen Grunauer inzwischen ihr Leben führen. Die Orte, an die sie ihre kleinen Sämlinge mitnehmen und damit sowohl ihre Verbundenheit zur Heimat und zur Region zeigen, als auch ihren gestalterischen Willen für die Zukunft.

Die Kulturstiftung Hohenmölsen wird das Gedeihen der Bäumchen in den nächsten Jahren beobachten und bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden und Hobbygärtnern!

*Ulrike Kalteich*

*Fotos: Ronald Luckanus*



Dienstleistung mit Herz

Astrid Rauner

Wolf-Georg-von-Zscheplitz-Str. 5  
06679 Hohenmölsen

- Entlastungsdienst auch stundenweise
- Reinigung der Wohnung und Büroräume
- Einkaufsservice
- Grundreinigung und Tapeten entfernen bei Umzug
- Gesprächspartner
- tägliche Besorgungen und Begleitung

Tel.: 034441 - 20937

Mobil: 0172 - 9187213

Hauswirtschaftshilfe  
für Berufstätige und Senioren

**Osterfest 2015**

Nach einem langen Winter ist Ostern für viele Familien der erste Anlass im Freien zu feiern. So stieg auch bei Groß und Klein am Samstag, dem 28. März 2015, die Unternehmungslust.



Zahlreiche Gäste lockte der Duft von Waffeln, Kaffee, Kuchen und Gegrilltem in das „Sternentor“ Hohenmölsen zum Osterfest. Der Bürgermeister Andy Haug eröffnete gemeinsam mit dem Osterhasen die Veranstaltung. Neben dem einstudierten Osterprogramm der KiTa „Kinderland-Sonnenschein“, konnte man Kaninchen, Hühner und Tauben betrachten. Auf dem Gelände der ehemaligen Badanlage versteckte der Osterhase 500 bunte Ostereier, die es nun zu suchen galt. Im Anschluss an die Suche

war Kreativität an der Bastel- und Schminkestraße, Kampfegeist bei verschiedenen Spielen und Neugier bei Experimenten gefragt.

Die vielen unterstützenden Hände halfen den Gästen an diesem Tag, sich auf die anstehenden Osterfeiertage einzustimmen.



Im Namen der Stadt Hohenmölsen bedanken wir uns bei den Mitwirkenden:

KiTa „Kinderland-Sonnenschein“, KiTa „Spatzennest“, KiTa „Anne Frank“, Hort Hohenmölsen, Förderverein der Grundschule Granschütz e.V., Dirk Bunda, Bauhof der Stadt Hohenmölsen, Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“, Kaninchenzüchterverein G283 „Gute Zucht“ Wähltitz e.V., Rassegeflügelzüchter Hohenmölsen und Umgebung e.V., Schüler des Agricolagymnasiums, „Anblumja“ aus Taucha, „Neue Apotheke“ Hohenmölsen, REWE Hohenmölsen, Penny Markt Teuchern, Firma Nidoschefski und Hotel am Platz

*Janine Holzappel  
Assistenz des Bürgermeisters*

 **Knappschaft Bahn See**

**Die Versichertenältesten der  
Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-Ssee (KBS)**

**Helga Richter** - Naumburger Straße 5 - Tel. 034441/25055 und  
**Monika Börner** - Goethestraße 40 - Tel. 034441/21430  
bieten ihre Unterstützung an.

Sie erhalten kostenlos Rat zur Rentenantragstellung und Kontenklärung.

Weiter erhalten Sie Hilfe beim Ausfüllen der Anträge auf Alters-, Hinterbliebenen- und Erwerbsminderungsrente.

**Sprechtag: montags sowie nach Vereinbarung**

Zur Vermeidung von Wartezeiten empfiehlt sich eine telefonische Terminabsprache unter den oben genannten Telefonnummern.



## KiTa „Käthe Kollwitz“ Granschütz

### Neues Kletterparadies für unsere Kinder

Unsere Kinder lieben es zu klettern, auch an Gegenständen an denen es nicht erlaubt ist, wie Treppengeländer und Heizungsrohre. Besonders in den Wintermonaten nutzten einige diese Varianten, da die Klettergerüste im Freien selten genutzt werden konnten.



Unser Erzieher Martin Kotzian hatte die geniale Idee, eine Hochebene mit verschiedenen Klettermöglichkeiten im Theaterraum zu schaffen. Der Kauf einer fertigen Hochebene kam nicht in Frage, dies war für uns finanziell unerschwinglich. Mirko Kirchhof, Papa von Emma und Klara, bot uns seine Hilfe an. Gemeinsam planten und bauten sie eine neue Kletterherausforderung für unsere Kinder. Die Firma „Bautischlerei Bernd Zimmermann“ aus Runthal lieferte uns kostengünstig das Material dazu. Dieses bezahlten wir aus unseren Spendeneinnahmen.

Über die Bildungsangebote im Gruppenalltag konnten einige Kinder ihr handwerkliches Geschick unter Beweis stellen. Eines unserer Bildungsschwerpunkte liegt in der Entwicklung handwerklicher Fähigkeiten und Fertigkeiten.

Zusätzlich an den Wochenenden und nach Feierabend wurde gesägt, geschraubt und gebohrt. Nach nur drei Wochen war das Klettereldorado fertig. Mit drei verschiedenen Aufstiegsmöglichkeiten, Sprossenleiter, Kletterwand und Kletterstange ist es eine abwechslungsreiche Herausforderung für alle Altersgruppen. Die notwendigen Streifarbeiten übernahm Hendrik Schächtner, der Vati von Chris und Tobi.

Nun ist unser Theaterraum um eine Attraktion schöner und vielseitiger zu nutzen. Mal als Ritterburg, Feuerwahrstation oder Schloss für die Mädchen. Für die Kostümierung ist ebenfalls ausreichend gesorgt.

Alle Kinder der KiTa Granschütz danken Mirko Kirchhof, Martin Kotzian und Hendrik Schächtner für die Bereicherung in unserem Theaterraum im Hortgebäude und wünschen sich auch weiterhin viele schöne Ideen und Initiativen gemeinsam mit ihnen.

### Ein Dankeschön an REWE

In der KiTa „Käthe Kollwitz“ Granschütz legen wir sehr viel Wert auf gesunde Ernährung. Täglich gibt es zusätzlich ein Obstfrühstück und montags einen zuckerfreien Tag. Dies findet auch bei unseren Eltern großen Anklang. In Vorbereitung auf unsere jährliche Projektwoche „Gesunde Ernährung“ setzte sich eine Mutti mit dem REWE Markt Hohenmölsen in Verbindung.



REWE stellte uns daraufhin zwei vielseitig bestückte Frühstückskörbe mit gesunden Lebensmitteln zur Verfügung. Gemeinsam mit den Kindern zauberten wir ein leckeres und umfangreiches Frühstücksbuffet.



Wir, Kinder und Erzieherinnen der KiTa Granschütz, möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei der Filialleiterin Frau Hoch und ihrem Team bedanken.

**Fernwärme GmbH**

Hohenmölsen-Webau

**Bereitschaftstelefon:**

**034441 / 4 72 17**



## Stadtbibliothek

### Unsere 5 besten NEUEN im Mai

- **Träum schön mit ... Geschichten von Prinzessinnen und Prinzen** (für die Kleinen)
- Barbara Wood: **Das Perlenmädchen**
- Jean-Christophe Grange: **Im Wald der stummen Schreie** (Thriller)
- Das Rückenbuch: **Aktiv gegen Schmerzen** (Stiftung Warentest)
- Harz: **Rund um den Berg der Hexen** (Reader's Digest)



### Unser Buchtipp:

#### 1001 Tipps & Tricks rund um den Garten

Hinweise und Ratschläge rund um den Garten und ein zusammenfassender Kalender, der zeigt, was für Arbeiten Monat für Monat anstehen, erfreuen jedes Gärtnerherz.

Neben diesem Buch finden Sie über 80 weitere Bücher zum Thema Garten. Egal ob Sie von vorn beginnen oder schon ein „alter Gartenhase“ sind – Bücher über Farbgestaltung, Gartenpraxis, Gartenzyklopädien, Küchengarten, Blumengarten, Kräutergarten, Biogarten, Bauen im Garten, Gartenteich oder alles zum Thema Obstbäume im Garten wecken die Lust auf die bevorstehende Gartenzeit. Auch die sehr beliebten Gartenzeitschriften „Flora Garten“, „Mein schöner Garten“ und „Landidee“ erfreuen jeden Gärtner.

Und wer noch ein schönes Buch zum Schmökern braucht, der wird gewiss bei unserem Bücherflohmarkt, welcher ab sofort auf Sie wartet, fündig. (Jedes Buch 0,50 €)



Ihr Team der Stadtbibliothek

## KiTa „Bienenkörbchen“ Taucha

### „Frühling“!

Nun ist es endlich soweit! Die Ponys kommen wieder in die Kindertagesstätte.



Das „Bienenkörbchen“ hat seit vielen Jahren eine sehr vertraute, familiäre Partnerschaft mit dem „Ponyhof-Käsler“ aus Kreischau. Familie Käsler und ihre Ponys bereiten unseren Kindern übers Jahr sehr viel Freude.

An Sie ein herzliches Dankeschön und liebe Grüße aus Taucha.

KiTa „Bienenkörbchen“

Heike Kreissl

## Pfingsten 2015 beim SV Keutschen e.V.



### Freitag, den 22.05.2015

- 17:30 Uhr Eröffnung durch den Präsidenten des SV Keutschen
- 18:00 Uhr **Alte-Herren-Turnier** mit:  
SV Keutschen, BW Muschwitz, SV Teuchern
- 21:00 Uhr **Disco** mit „ORION“ im Festzelt

### Samstag, den 23.05.2015

- 10:00 Uhr **Kinderfest** mit Clown Eddy, Kinderschminken, Springburg und Kinderrutsche
- 10:00 Uhr **Pfingstturnier** E-Jugend / F-Jugend (je 3 Teams)
- 13:30 Uhr SV Keutschen I - Deuben II / Nessa II
- 16:00 Uhr **Abschiedsspiel**  
X'er und Freunde - AH Hohenmölsen

### Sonntag, den 24.05.2015

- 09:00 Uhr **Kleinfeldfußballturnier** mit 10 Mannschaften
- 19:00 Uhr **Tanz im Festzelt** mit:  
DJ Philipp und Hellmann Live

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.  
Sonnabend und Sonntag – Essen aus der Gulaschkanone

## Fliegengitter nach Maß

- Spann- und Schieberahmen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Rollos und Plissee
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung - Aufmaß -  
Fertigung - Lieferung/Montage



## Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen



Altner  
Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 · 04442 Zwenkau  
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de

Rufen Sie an:  
**03 42 03 / 5 42 87**  
www.fliegengitter-altner.de



## Granschütz

### Eröffnung der Gemeinschaftspraxis in Granschütz

Im Herzen von Granschütz haben Patienten nun eine neue Anlaufstelle. Innerhalb kürzester Zeit wurde die Gemeinschaftspraxis von Frank Bürger, Angela Bürger und Birgit Knabe, welche sich über 2 Etagen erstreckt, durch die WOB AU Hohenmölsen GmbH sehr modern saniert. Dabei wurden nicht nur kosmetische Arbeiten in den bis dahin leer stehenden Räumen durchgeführt. Der alte Grundriss wurde an die Bedürfnisse des neuen Praxisinhabers angepasst und geändert.



Nach dem erfolgreichen Praxisumbau eröffnete die Praxis für Allgemeinmedizin am **Mittwoch, dem 18. März 2015**. Die Stadt Hohenmölsen wünscht dem Praxisteam viel Erfolg.

## Frühlingskonzert



**am 27. Mai 2015, um 19:00 Uhr,**  
in der Kirche in Granschütz  
mit dem Gemischten Chor Granschütz,  
dem Chor Muschwitz und  
dem Landchor Geußnitz.  
Der Eintritt ist frei.  
Um Spenden zur Erhaltung der Kirche  
wird gebeten.

## Grundschule Granschütz

### 30 Jahre Grundschule Granschütz

Anlässlich unseres 30-jährigen Bestehens findet an unserer Schule vom 1. bis 5. Juni 2015 eine „**Festwoche**“ statt.

Am Sonnabend, dem **6. Juni 2015**, ist zum „**Tag der offenen Tür**“ in der Zeit von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr unsere **Schule für alle Interessierte geöffnet**.

Eröffnen werden wir unsere Festwoche am **Montag, dem 1. Juni 2015**, mit einem Sportfest. Am **Dienstag, dem 2. Juni 2015**, besichtigen wir die örtliche Feuerwehr in Granschütz. **Mittwoch, der 3. Juni 2015**, ist der Kunst und Kultur gewidmet. Wir schauen uns im Kulturhaus Weißenfels das Konzert „Peter und der Wolf“ an.

Für **Donnerstag, den 4. Juni 2015** ist „Ein ganz besonderes Schulfest“ geplant, das uns von einem Kindermusiktheater präsentiert wird.

Die Kirche in Granschütz wird am **Freitag, dem 5. Juni 2015**, für uns geöffnet sein.

Besuchen Sie uns auch am 6. Juni 2015 und feiern gemeinsam mit uns dieses Fest!

*E. Rother*  
Schulleiterin



### Kleingarten in der Kleingartensparte „Frohe Zukunft“ e.V. in Rössuln zu verkaufen.

Verkaufe gepflegten Garten mit unterkellertem, massivem Gartenhaus, in welchem auch übernachtet werden kann.

Das Grundstück ist ca. 600 m<sup>2</sup> groß.

Preis nach Vereinbarung.

#### Kontaktdaten:

Frau Ursula Eichhorn,  
erreichbar nach 15:00 Uhr  
unter 0151 / 21154147 oder 034441 - 25657



## Grundschule Granschütz

### Festwoche der Grundschule Granschütz

Wir haben einen besonderen Anlass, eine Festwoche zu feiern: Unsere Schule wird 30 Jahre alt. Das sieht man ihr aber gar nicht an, denn sie wurde immer gehegt und gepflegt.

**Die Festwoche findet statt vom 1. bis zum 6. Juni 2015.**

In dieser Zeit wird sehr viel passieren, z.B. wird unser traditionelles Sportfest stattfinden, wir werden die Feuerwehr besuchen, ins Schülerkonzert fahren und die Schauspielerin Ellen Heimrath zu Gast haben.

Der Höhepunkt unserer Woche ist das Schulfest am 6. Juni. Ehemalige und zukünftige Schüler sowie andere Interessierte können die Schule besichtigen. Wir haben viele tolle Angebote für die Kinder, z.B. Glücksrad, Ballonflug, Kinderschminken und noch viel mehr. Auch für Essen und Trinken ist gesorgt. Wer uns unterstützen möchte, kann gerne etwas dazu beitragen. Wir würden uns über Geld- und Sachspenden freuen. Für den Bücherflohmarkt können wir noch gut erhaltene und interessante Bücher gebrauchen.

Vielleicht haben ehemalige Schüler oder Lehrer noch Fotos oder andere Dinge aus ihrer Schulzeit für eine Ausstellung. Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 034441/93001.

Vielen Dank von allen Schülern und Lehrern unserer Schule!

*geschrieben von den Jungen Reportern Samantha, Finnja, Lena und Nele*

### 30 Jahre Grundschule Granschütz:

Tag der offenen Tür

am 6. Juni

ab 10 Uhr

Programm: Im Wechsel der Jahreszeiten

- Ausstellung in Klassenräumen
- Sport und Spiel auf dem Schulhof
- Schach
- Pflastermalen
- Torwandschießen
- Tischtennis
- Bastelstraße
- Kinderschminken /Flechtfrisuren
- Ballonweitflug
- Bücherflohmarkt
- Zuckerwatte

Fürs leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt!

Finnja Horbas, 10 Jahre

### Besuch in der Grundschule Granschütz

Letztens hatten wir für zwei Wochen die Studentin Juliane Schumann bei uns zu Gast.

Sie studiert schon seit anderthalb Jahren in Erfurt und hat noch dreieinhalb Jahre vor sich. Frau Schumann stammt aus Granschütz und war in den zwei Wochen bei ihren Eltern. Ansonsten wohnt sie in Erfurt. Als Kind war sie Schülerin an unserer Schule und die Schule gefällt ihr immer noch, besonders der Schulgarten.



Doch wie stellt sie sich ihre Zukunft als Lehrerin vor?

Am liebsten würde sie Deutsch, Mathe, Sachunterricht und Englisch unterrichten. In welchen Klassenstufen, das ist ihr egal. In den Pausen dürften die Kinder auch mal Krach machen, aber im Unterricht möchte sie Ruhe haben. Auf unsere Frage, ob sie gern Schulleiterin wäre, antwortete sie: „Darüber mache ich mir noch keine Gedanken.“

Wir hoffen, Frau Schumann hat es bei uns gefallen und sie kann später mal hier als Lehrerin anfangen.

*geschrieben von den Jungen Reportern Nele, Samantha, Lena und Finnja*

**Elektro Henseleit**  
Elektromeisterbetrieb



**Elektroinstallation aller Art**  
**Trockenbau**  
**Blitzschutz**  
**Photovoltaik**

Friedensstraße 32  
06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007  
[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)



# Willkommen in Hohenmölsen

## 58 Asylbewerber sind am 1. April 2015 in Hohenmölsen angekommen

Nun sind sie da. 58 Menschen aus verschiedenen Ländern, Kulturkreisen und Religionen unserer Erde haben Anfang des Monats die Gemeinschaftsunterkunft auf dem ehemaligen Kasernengelände bezogen. Im abgebildeten Tortendiagramm können Sie sich einen Eindruck davon machen, woher die Menschen kommen.



Richtig glücklich waren die Mitglieder unserer Initiative, als der SV Großgrimma die Asylbewerber spontan zu einem Probetraining einlud.

Eine ganze Fußballmannschaft machte sich aus der Unterkunft auf den Weg zum Sportplatz.

Die Initiative ist regelmäßig in der Unterkunft und hält den Kon-



takt. Das ist wichtig, denn es gibt viele Fragen, viel Unsicherheit und viele Missverständnisse, die oft leicht und schnell durch ein kurzes Gespräch beseitigt werden können. Leider machen wir auch schlechte Erfahrung.

Unsere Asylbewerber gehen nicht alleine in die Stadt, weil sie dort immer wieder Anfeindungen erleben. Autos fahren mit zu hoher Geschwindigkeit zu nah und hupend an den Asylbewerbern vorbei, es werden Mittelfinger aus dem Fenster gereckt und schlimme Sprüche gemacht. Die Asylbewerber sind einerseits froh und dankbar, dass sie hier sein dürfen, aber haben auch Angst. Helfen Sie uns! Lassen Sie nicht zu, dass unser Hohenmölsen ein Ort wird, der Fremden so begegnet.

Unsere Initiative wird nun als nächstes einen „Runden Tisch Gesundheit“ organisieren und dort auch mithilfe von Fachleuten aus den Behörden Fragen von Ärzten, Apothekern, Physiotherapeuten und anderen „Gesundheitsdienstleistern“ beantworten.

Wir freuen uns auch über die vielen Spenden-, Hilfs- und Mitwirkungsangebote. Seien Sie uns nicht böse, wenn wir mal vergessen zu antworten oder uns nicht melden. Erinnern Sie uns. Wir sind alle nur Ehrenamtler und haben mit all diesen Dingen ordentlich zu tun.

Wenn Sie mehr über unsere Arbeit oder die Asylbewerber wissen wollen, dann besuchen Sie uns im Internet auf der öffentlichen Seite: <https://www.facebook.com/WillkommenHHM>.

Es grüßt Sie Ihre Initiative „Willkommen in Hohenmölsen“ (LK).

Die Initiative „Willkommen in Hohenmölsen“ hat die Gäste begrüßt und ihnen ein kleines selbstorganisiertes Willkommenspaket überreicht, in dem unter anderem eine Stadtkarte enthalten war, die in den ersten Tagen sehr gut genutzt wurde.

Am Ostersonntag nahmen ganz viele der Asylbewerber am Osterfeuer der evangelischen Kirche teil.



Ein Höhepunkt war die Kirchenführung, die von Angehörigen aller Religionen mit großem Interesse angenommen wurde. Beim Feuer wurde Knüppelkuchen gebacken und es ergaben sich erste lange Gespräche. Am Ostermontag führten Mitglieder der Initiative viele unserer Gäste im Rahmen eines spontanen „Osterspaziergangs“ durch die Stadt.



**Jagdgenossenschaft Hohenmölsen****Bekanntmachung  
der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen**

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen (JG HHM) findet am 27. Mai 2015, im Hotel Neumann in der Oststraße 26 in Hohenmölsen statt. Die Versammlung beginnt um 18:30 Uhr. Es sind alle Eigentümer von bejagbaren Flächen sowie alle Jagdpächter recht herzlich eingeladen. Bei der Teilnahme durch eine bevollmächtigte Person wird eine schriftliche Vollmacht erbeten.

**Die Tagesordnungspunkte lauten wie folgt:**

- Entlastung des Vorstandes
- Entlastung der Kassenprüfer
- Festlegung des Jagdpachtreinertrages
- Beschlussfassung über den aufgestellten Abschussplan für das kommende Jagdjahr
- Vorstellung einer Waldumbaumaßnahme durch die Firma „AgroHolz land- und forstwirtschaftliche Gesellschaft mbH“ im Gebiet der JG HHM
- Umgang mit Wildschäden an land- und forstwirtschaftlichen Kulturen

Die Bekanntmachung erfolgt fristgemäß und öffentlich im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen.

Torsten Müller  
Vorstand der JG HHM

**Kleingärtnerverein „Neues Leben“ e.V.**

Pegauer Straße 24, 06679 Hohenmölsen

Sie planen eine Familienfeier – egal welcher Art – und Sie haben noch keinen Raum.

**Wir können helfen!**

In unserem Gartenlokal bieten wir Ihnen einen Saal mit 100 Plätzen und einen Gastraum mit 30 Plätzen.

**Rufen Sie an: 034441 / 44 95 60**

**Mobil: 0152 / 01 52 81 26**

Gartenfreundin Stöber

**Jagdgenossenschaft Zombschen****Versammlung  
der Jagdgenossenschaft Zombschen**

Am 9. April 2015 fand in der Zeit von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr die Versammlung der Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Zombschen im Ratskeller Hohenmölsen, Markt 1, statt. Anwesend waren sechs Jagdgenossen, die 25,60 % der Gesamtfläche vertraten.

Nach ausführlicher Diskussion zur Verwendung des Jagdertrages sowie zur Verteilung des Reinertrages wurde dazu einstimmig der **Beschluss Nr. 1/2015** gefasst. Damit erfolgt für das Jagdjahr 2014/2015 keine Verwendung des Jagdertrages sowie keine Verteilung des Reinertrages. Die Erträge verbleiben im Kassenbestand der Jagdgenossenschaft Zombschen.

Mit **Beschluss Nr. 2/2015** erteilte die Versammlung der Jagdgenossen einstimmig dem Jagdvorstand die uneingeschränkte Entlastung für das Jagdjahr 2014/2015.

Für das Jagdjahr 2015/2016 wählte die Versammlung der Jagdgenossen einstimmig **Gertraud Hellmann und Martin Beck** als Kassenprüfer (**Beschluss Nr. 3/2015**).

Über die genannten Beschlüsse liegen jeweils separate Protokolle vor.

Jagdvorstand

**202. Jahrestag  
der Schlacht  
bei Großgörschen  
am 2. Mai 1813****Scharnhorstfest  
1. bis 3. Mai 2015  
in Großgörschen**

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>01.05. 16:00 Uhr</b> | <b>Eröffnungssappell der Traditionsgruppen am Denkmal Hessen-Homburg</b>                      |
| <b>20:30 Uhr</b>        | <b>Disco mit "ORION" im Festzelt</b>  |
| <b>02.05. 11:30 Uhr</b> | <b>Kranzniederlegung am Scharnhorstdenkmal</b>  |
| <b>15:00 Uhr</b>        | <b>Historische Schlachtnachstellung</b>   |
| <b>20:30 Uhr</b>        | <b>Manöverball mit Live-Band "PAPPA G"</b>  |
| <b>22:00 Uhr</b>        | <b>Nachtschießen der Artillerie</b>   |
| <b>03.05. 09:00 Uhr</b> | <b>Scharnhorstlauf</b>  |
| <b>14:00 Uhr</b>        | <b>Musikalische Weltreise mit Duo "Harriet &amp; Peter" sowie "Country-Lady" LINDA FELLER</b> |

**Viele Attraktionen für Jung und Alt sowie gastronomische Versorgung!**

**Ausführliche Programminformationen unter [www.scharnhorstfest.de](http://www.scharnhorstfest.de)**

**HILFE  
GESUCHT ...**



Nähgarn, Nadel, Stoff und Spaß ...  
Für die Schneiderstube des Drei Türme e.V. suchen wir noch tatkräftige Unterstützung.

Zur Pflege unseres umfangreichen Fundus suchen wir dringend Hilfe! Nähkenntnisse sind dafür nicht zwingend erforderlich.

Bitte melden bei:

Matina Weber 0152/31072040

Kerstin Buchmann 0172/6962341

oder unter 034441/22702

*Drei Türme e.V.  
Hohenmölsen*



## Soziokulturelles Zentrum (SKZ) „Lindenhof“

### Termine im Mai 2015

jeden Montag	18:30 Uhr	Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag	ab 15:40 Uhr	Unterricht Musikschule Nowak
jeden Mittwoch	19:00 Uhr	Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
	19:30 Uhr	Probe Schwertkampfgruppe „Drei Türme“ e.V.
jeden Donnerstag	13:45 Uhr	Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag	09:30 Uhr	Tanztherapie DRK
	18:00 Uhr	Training 1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.
jeden Sonntag	10:00 Uhr	Probe Jagdhornbläser
jeden letzten Freitag im Monat	19:00 Uhr	Verein der Ziergeflügel- und Exotenzüchter
02.05.2015	14:00 Uhr	Frühlingskonzert Mandolinenorchester Hohenmölsen

**Änderungen vorbehalten**  
Sabine Ungewiß

## Reit- und Fahrverein Granschütz e.V.



Am 6. April 2015 begrüßte der Reit- und Fahrverein Granschütz e.V. den Frühling mit dem alljährlichen Osterausritt. Dabei waren Alexandra mit Golden Girl, Christin mit Hanna, Cäcilia mit Rosalie, Daniela mit Goldregen, Cindy mit Primus und Jessica mit Loxlay

*Cäcilia Linde*  
Stellvertretende Vorsitzende des Reit- und Fahrverein Granschütz e.V.

## Beförderung von Rollstuhlfahrern

Genehmigungen der Krankenkassen zur **Beförderung mit Transportschein** sowie für Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie liegen vor.

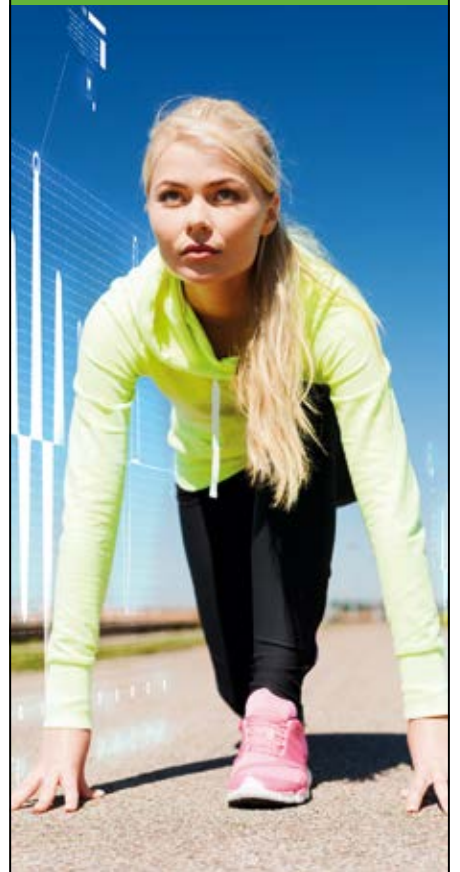


Bei eventuellen Fragen gebe ich gern weitere Auskünfte.

**Tel. 034441/183121 oder 0174/7363053**



AOK-Versicherte  
haben's besser



Die AOK Sachsen-Anhalt unterstützt Sie bei Ihrem Laufziel. Ob Kurz- oder Langstrecke, wir begleiten Sie individuell von den ersten Laufsritten bis zum Halbmarathon.

Mehr zur AOK-Laufschule und dem AOK-Laufcoach unter  
[www.aok.de/wirlaufen](http://www.aok.de/wirlaufen)





## Seniorenclub Großgrimma

**Donnerstag, 07.05.15, 14:00 Uhr**

**Leitungssitzung**  
im Bürgerhaus Hohenmölsen

**Donnerstag, 21.05.15, Tagesfahrt**

Es geht nach Stadtroda und auf die „Leuchtenburg“.

Abf. 08:30 Uhr Busbahnhof HHM

- ➔ Kraftverkehr und
- ➔ Haltestelle Nord

U. Busch



## VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

Samstag, 09.05.2015 11:00 Uhr Feierstunde Jugendweihe  
13:30 Uhr Feierstunde Jugendweihe



### Vorschau:

Freitag, 25.09.2015, 20:00 Uhr

### Baumann & Clausen

„Die Rathaus-Amigos“

(Kartenpreis im Vorverkauf 31,00 €)



Dienstag, 08.12.2015, 16:00 Uhr  
„Alles Gute zur Weihnachtszeit“  
mit Petra Kusch-Lück & Roland Neudert,  
Mara Kayser, Die Jungen Original Ober-  
krainer, Rainer Kirsten  
(Kartenpreise im Vorverkauf 39,60 €/37,00 €/4,00 €)

### Information

**Ab sofort können Eintrittskarten für Veranstaltungen im Bürgerhaus bargeldlos mit EC-Karte erworben werden.**

Für Veranstaltungen mit den angegebenen Preisen erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- im Bürgerbüro, Markt 13 Tel. 034441 / 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. 034441 / 42-250
- Stadtinformation, Altmarkt 2, Tel. 034441 / 41-805

Kartenvorverkauf Bürgerhaus: Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

G. Haubenreißer

## Frühlingssingen in Taucha

Die Chorgemeinschaft „Frohsinn“ Taucha lädt sehr herzlich zum traditionellen Frühlingssingen

**am Sonntag, dem 3. Mai 2015, um 14:30 Uhr,**

in das Volkshaus Taucha ein.

Mit ihrem Programm wollen uns die Damen und Herren vom Chor auf die schöne Jahreszeit, den Frühling, einstimmen. In gewohnter und sehr beliebter Weise wird selbstverständlich Selbstgebackenes angeboten.

Gönnen Sie sich diesen angenehmen Sonntagnachmittag und unterstützen Sie diese langjährige Tradition. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Renate Pöttsch

## Pension Kase



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen

**Tel. (03 44 41) 59 91 22**

www.pension-kase.de

<b>EZ</b> ohne Frühstück	22,50 €
<b>EZ</b> mit Frühstück	25,00 €
<b>DZ</b> ohne Frühstück	35,00 €
<b>DZ</b> mit Frühstück	40,00 €



**Sprechstunde  
Selbsthilfekontaktstelle  
Burgenlandkreis**

**Donnerstag, 11.06.2015**  
von 10:00 bis 12:00 Uhr

im Zirkelraum des Bürgerhauses

## Die AWO informiert !

**Sprechstunde Arbeitslosenberatung  
jeden Dienstag von 14:00-17:00 Uhr**  
**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband  
Burgenlandkreis e.V.**

Clara-Zetkin-Str. 20  
06679 Hohenmölsen

**Tel.: 03 44 41 / 4 45 32**



**SV Hohenmölsen 1919 e.V.**

**Abteilung Fußball**

**Sonnabend, 02.05.2015**

15:00 Uhr SG Teuch. II/Langend. II - SV Hohenmölsen II

**Sonntag, 03.05.2015**

14:00 Uhr SV Teuchern - SV Hohenmölsen

**Freitag, 08.05.2015**

18:00 Uhr SV Hohenmölsen AH - B.-W. Muschwitz AH

**Sonnabend, 09.05.2015**

15:00 Uhr SV Hohenmölsen II - SC UM Weißenfels II

**Sonntag, 10.05.2015**

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - Naumberger BC

**Freitag, 29.05.2015**

18:00 Uhr SV Teuchern AH - SV Hohenmölsen AH

**Sonnabend, 30.05.2015**

15:00 Uhr SV Hohenmölsen II - Kickers Rasberg

**Sonntag, 31.05.2015**

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - Baumersrodaer SV

Änderungen vorbehalten!

R. Hom

**SV Großgrimma e.V.**

**Abteilung Fußball: Heimspiele im Mai 2015**

**Heimspielstätte: Sportplatz, Am Rippachtal**

**AUSSER: B-Jugend Rückrunde:**

**Heimspielstätte bei BW Zorbau**

**Samstag, 2. Mai 2015**

09:30 Uhr SV GGr. II F 2- Jun. - 1. FC Zeitz

13:00 Uhr SV Großgrimma II - TSV Großkorbetha

15:00 Uhr SV Großgrimma I - SSV Landsberg 90

**Sonntag, 3. Mai 2015**

09:30 Uhr SV GGr. I F 1-Jun. - Blau-Weiß Zorbau

09:30 Uhr SV GGr. II E 2-Jun. - Heuckewalder SV

11:00 Uhr SG GGr./Zorb: B-Jun.- JsG Naumberger  
Ballsp.C.1920

14:00 Uhr SV Großgrimma Da. - TSV Großkorbetha

**Sonntag, 10. Mai 2015**

09:30 Uhr SV GGr. D-Jun. - SC U-M Weißenfels II

11:00 Uhr SV GGr. C-Jun. - SV Motor Zeitz

**Samstag, 16. Mai 2015**

13:00 Uhr SV Großgrimma II - SG Meuchen/Lützen II

15:00 Uhr SV Großgrimma I - VfL Halle 96 II

**Sonntag, 17. Mai 2015**

14:00 Uhr SV Großgrimma Da. - Blau-Weiß Zorbau

**Sonntag, 31. Mai 2015**

09:30 Uhr SV GGr. II E 2-Jun. - 1. FC Zeitz

09:30 Uhr SV GGr. D-Jun. - SG Elsteraue I

Weitere Infos: [www.svgrossgrimma.de](http://www.svgrossgrimma.de)

Änderungen vorbehalten!

**SV Eintracht Jaucha e.V.**

**Termine im Mai 2015:**

**Sonnabend, 02.05.2015**

13:00 Uhr Blau-W. Zorbau III - Eintracht Jaucha

Spielort: Sportplatz Zorbau, Pl. 2

**Freitag, 08.05.2015**

18:00 Uhr Eintracht Jaucha - TSV Großkorbetha II

**Sonnabend, 16.05.2015**

15:00 Uhr VfB Dehlitz - Eintracht Jaucha

**Sonnabend, 30.05.2015**

15:00 Uhr Eintracht Jaucha - Deuben II/Nessa III

H. Nitschke

2. Vorsitzender

**Restaurant Ratskeller Hohenmölsen**  
*Immer eine gute Adresse!*  
 Familienfeiern zum Festpreis  
 täglich geöffnet  
 Platten- und Partyservice  
 034441/22342  
**täglich: Mittagstisch & Abendessen á la Carte**  
**Wir liefern kalt-warme Buffet's**  
 inkl. Geschirr, Besteck und Tischwäsche o. Aufpreis

**Steuerwissen ist Geld!**  
 Wissen, wie man Steuern spart!  
 Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre  
**Einkommensteuererklärung**  
 bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.  
**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**  
 Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: (034441) 2 40 88  
**Sprechtag: Dienstag und Donnerstag**  
 (kostenlos)  
 Info-Telefon 0800-181 76 16  
[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)  
 Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
 LOHNSTEUERHILFEVEREIN

**SV Keutschen 1973 e.V.****Spielplan Mai 2015****Samstag, den 02.05.2015**

SV Keutschen I und SV Keutschen II spielfrei

**Samstag, den 09.05.2015**13:00 Uhr SV Keutschen II - SG Trebnitz/Luckenau  
15:00 Uhr SV Keutschen I - SV Kickers Rasberg**Samstag, den 16.05.2015**15:00 Uhr Blau-Weiß Zorbau III - SV Keutschen I  
15:00 Uhr VSG Löbitz 1971 - SV Keutschen II**Freitag, den 22.05. bis Sonntag, den 24.05.2015**  
**Pfingstfest des SV Keutschen 1973 e.V.**

Ablauf siehe Programm (Seite 15)

**Samstag, den 30.05.2015**13:00 Uhr SV Keutschen II - SV Blau-Gelb Geußnitz  
15:00 Uhr SV Keutschen I - TSV Großkorbetha II*Klingner (Pressewart)***Rassegeflügelzuchtverein Hohenmölsen****Versammlungstermin Monat Mai:**

29.05.2015, 19:30 Uhr, Bahnhofsgaststätte Hohenmölsen

Es werden Themen, wie die Aufzucht der Jungtiere, die Planung der Vereinsausstellung und Züchterfragen besprochen.

**Weitere Termine unseres Vereins:**Tombola zum Kinder-, Stadt- und Vereinsfest  
am 03.10.2015, um 09:00 Uhr, in Hohenmölsen**Vereinsausstellung**Rassegeflügelchau 07.11.2015, 09:00 bis 17:00 Uhr  
Rassegeflügelchau 08.11.2015, 09:00 bis 13:00 Uhr*Michael Hellmann, Pressewart***1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.****Spielplan Monat Mai 2015****Freitag, 01.05.2015**10:00 Uhr **Skatturnier um den 1. Mai-Pokal**,  
im Gasthof Jaucha.**Freitag, 08.05.2015**

18:00 Uhr 19. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonntag, 09.05.2015**10:00 Uhr **2. Spieltag der Ober- und Landesliga****Donnerstag, 14.05.2015**10:00 Uhr **Skatturnier um den Himmelfahrtspokal**,  
im Gasthof Jaucha.**Freitag, 22.05.2015**

18:00 Uhr 20. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

**Sonntag, 23.05.2015**10:00 Uhr **Skatturnier um den Pfingstpokal**,  
im Gartenlokal „Zur Gurke“ in Luckenau.**Freitag, 29.05.2015**

18:00 Uhr 21. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Änderungen vorbehalten!

*Pohle*


[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)

**Autoservice Bernt GmbH**  
Kfz Meisterbetrieb

**BOSCH Car Service**

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Dieseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)
- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

**Car-Multimedia**

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

**Klimatisierung**

- Klimaanlage
- Standheizungen

**Kfz-Zubehör**

**Gebrauchtwagenhandel**

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

**Steuerberaterin**

Kanzlei für Steuerangelegenheiten



- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!

**Iris Schmidt**info@is-steuerberaterin.de  
www.is-steuerberaterin.deZeitzer Str. 29 Tel. 034441 - 22 301  
06679 Hohenmölsen Fax 034441 - 22 320



**Abfallwirtschaft Sachsen-Anhalt**

**Stoffgleiche Nichtverpackungen  
in der Gelben Tonne**

Seit Anfang des Jahres haben alle Bürger die Möglichkeit, neben Joghurtbechern, Konservendosen und Co. auch jenen Abfall in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack zu entsorgen, welcher aus dem gleichen Material besteht und keine Verpackung darstellt. Diese Gruppe der sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen, also beispielsweise eine Küchenschüssel aus Kunststoff, musste bisher im Restmüll entsorgt werden. Laut Schätzungen beträgt der Anteil dieser Nichtverpackungen in der nunmehr einheitlichen Wertstofftonne ca. 3 bis 4 Kilogramm pro Einwohner und Jahr.

Diese Mitnutzung des Sammelsystems „Gelbe Tonne/Gelber Sack“ bezieht sich ausschließlich auf die haushaltsnahe Entsorgung und gilt nicht für Gewerbetreibende. Bei der Eingabe in den Abfallbehälter ist unbedingt zu beachten: Größere Gegenstände müssen zwingend in Einzelstücke zerteilt werden, wobei hier der Behälterdeckel anschließend noch geschlossen sein muss. Der Entsorgungsgegenstand soll das Gesamtgewicht von 5 kg/240 l-Abfallbehälter nicht überschreiten. Auch darf kein Abfall, insbesondere die sperrigen Gegenstände wie Plastikstuhl oder Wäschekorb, lose neben der Gelben Tonne abgestellt werden.

**Welche Gegenstände zählen zu dieser Abfallart?**

Dies beantwortet das aktualisierte Abfall-ABC auf der Homepage [www.awsas.de](http://www.awsas.de), Pkt. (besser: „unter“) Downloads.

An dieser Stelle sind verschiedene Beispiele für die stoffgleichen Nichtverpackungen zusammengefasst:

- Besteck
- Kleintierkäfig
- Töpfe, Pfannen

**aus Kunststoff:**

- Blumenkästen/-töpfe (groß)
- Eimer
- Einweggeschirr
- Gartenmöbel
- Gießkanne
- Katzentoilette (gereinigt)
- Kinderspielzeug (ohne Elektrik)
- Kunststofffolien und -planen aus Haushalten
- Luftmatratzen, -bett
- Plastikhülle von CDs/DVDs/Disketten
- Poolkunststoffolie (aufblasbar)
- Regentonnen (2 Stück à max. 300 l)
- Sonnenschirmfuß
- Haushaltswannen/Wäschekörbe

**ZWA Bad Dürrenberg**  
Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**

**Warum nach Hamburg fahren ?**

**EU-Fahrzeuge**  
( Neufahrzeuge, Tageszulassungen )



Bei ihrem Händler vor Ort !!  
Sicher bestellt & schnell geliefert !!

**SUPER-PREISE !!**

z.B.:



- **Renault Clio 5-Türer**  
Navi, Klima, LM-Felgen, u.v.m.  
**Unser Preis: 12350,00 €**
- **Ford Fiesta 5-Türer**  
Klima, LM-Felgen 15“, Winterpaket, u.v.m.  
**Unser Preis: 13650,00 €**
- **Renault Megane Grandtour**  
Klima, Einparkhilfe, LM-Felgen 16“, u.v.m.  
**Unser Preis: 15850,00 €**
- **VW Golf VII 5-Türer**  
Parklenkassistent, Klima, LM-Felgen 15“, u.v.m.  
**Unser Preis: 18490,00 €**
- **Renault Captur SUV**  
Klima, LM-Felgen 17“, Tempomat, u.v.m.  
**Unser Preis: 18290,00 €**
- **VW Polo 5-Türer**  
Klima, Tempomat, ParkPilot, u.v.m.  
**Unser Preis: 13890,00 €**

**Autocenter Rübner e.K.**  
**Zembschen**  
**Tel.: 034441 272 14**

**www.svgrossgrimma.de**  
**www.gesundinmittledeutschland.de**

**OPFEL-LATEIN**  
**BENEFIZSPIEL**  
**Presse vs. Wirtschaft**

**Samstag - 15.00 Uhr**  
**13. Juni 2015**

**Sportanlage des SV Großgrimma**  
**in Hohenmölsen (Treff: 14.00 Uhr)**

**Schirmherr von „Apfel-Latein“: Landrat Götz Ulrich**  
**Schirmherr dieser Veranstaltung: Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen: Andy Haug**

**Rahmenprogramm:**  
**Escort Kids des SVG, Kinder der Grundschule HHM,**  
**Sunflowers, Tombola mit tollen Hauptpreisen**  
**Stargast mit Autogrammstunde ab 17.00 Uhr:**  
**Bernd Hobsch - ehem. Fußballspieler**

Spendenbeiträgen dieser Veranstaltungen kommen komplett dem Präventionsprojekt „Apfel-Latein“ zu Gute. Spenden sind hierfür willkommen. Spende an den Verein zur Förderung der Prävention und Rehabilitation bei Kindern und Jugendlichen Bad Köthen e.V., Verwendungszweck: Spende für Präventionsprojekt Apfel-Latein, Konto-Nr.: 3 090 399 300 IBAN: DE35 8005 3500 0030 3091 00, BLZ: 800 530 00, BIC: NOLAD233XXX, Sparkasse Burgenlandkreis - Spendenquittungen werden auf Wunsch gerne ausgestellt.